



Schémas Electriques FR

Vues Eclatées FR

Raboteuse / Dégauchisseuse

RDJ 410-M (230V) / RDJ 410HH-M (230V)

RDJ 410-T (400V) / RDJ 410HH-T (400V)



TOOL France SAS
9 Rue des Pyrénées
ZA du Bois Chaland
91090 LISSES

Tél : 01.69.11.37.37
Fax : 01.60.86.32.39

Index

Liste des Composants Electriques(NX0980.9).....	
Schéma Electrique RDJ 410-M et RDJ 410HH-M (Monophasées – HX0985.4).....	
Schéma Electrique RDJ 410-T et RDJ 410HH-T (Triphasées – HX0990.4).....	
Vue Eclatée du Boitier de Connection (VNX236)	
Vue d'Ensemble des Composants Bati (VNLX240.0).....	
Vue Eclatée des éléments Electriques du Bati RDJ 410 (ENX0047.11).....	
Vue Eclatée Bati RDJ-410 (VNLX241).....	
Vue Eclatée Table d'Entrée RDJ-410 (VNLX248.1)	
Vue Eclatée Table de Sortie RDJ-410 (VNLX247.1).....	
Vue Eclatée Tête de coupe RDJ-410 + Embrayage Entraînement Rabotage (VNLX243.3).....	
Vue Eclatée Capot Protection Dégauchissage (VNX 350).....	
Vue Eclatée Guide Latéral Dégauchissage (VNLX442).....	
Vue Eclatée Syst. Verrouillage Table + Organes Sécurité Electrique (VNX235.3)	
Vue Eclatée Embrayage Rouleaux Entraînement Rabotage (VNX 009.2).....	
Vue Eclatée Table de Rabotage (VNLX242.0).....	
Vue Eclatée Capot Protection Dégauchissage/Rabotage (VNLX244.0).....	
Vue Eclatée Timon de Transport (ENX0147.3).....	
Vue d'Ensemble du Système de Mortaisage (01BT)	
Vue Eclatée Système de Mortaisage (VX104).....	

Liste des Composants Electriques

NX0980.9

17/03/21

NX310/410
Elektrische onderdelen lijst
Part # NIET CE

 Nomenclature des pièces électriques/
 Electric components/ Namenliste elektrische teile

1x230V		3x380V
2,2kW/3pK		3,7kW/5pK

Q1	Hoofdschakelaar / Interrupteur principal Main Switch / Hauptschalter		N8443
F1-2-3	Zekering hoofdlijn / Fusible principal Main Fuse / Hauptsicherung	16A N8537	10A N8552
F4,F5	Zekering voor de transformator / Fusible transfo primaire Fuse primary / Sicherung	1A	N8554 (2x)
F6	Zekering na de transformator / Fusible transfo secondaire Secondary Fuse / Sicherung	2A	N8553
F7	Zekering voor de remontgrendeling / Fusible protection frein moteur Fuse Brake / Sicherung Motorbremse	2A	N8553
T1	Transformator / Transformateur Transformer / Transformator	230 - 400 - 24V / 63VA	N8563

Machinecodes : 18NXSD410

S6/40%

Motorcodes :

1x230V		3x380V
2,2kW/3pK		4,5kW/6,6pK

61 13 14

M3	motor schaaft / moteur dego /planer motor / abricht-motor	M0361SW	△	M0330	Y
KM1	contactor hoofdmotoren M1 M3 M4 / contacteur / magnetic starter / Motorschutz	C23 N8461		C12 N8457	
eb1	Thermische veiligheid M1 M3 M4 Protection thermique / Thermal overload / Überstromauslöser	N8477-13,7A 12A-18A		N8491-7,5A 7A-11A	

Liste des Composants Electriques (Suite)

NX0980.9

17/03/21

NX310/410 **Elektrische onderdelen lijst**

Part # NIET CE

optie elektrische rem

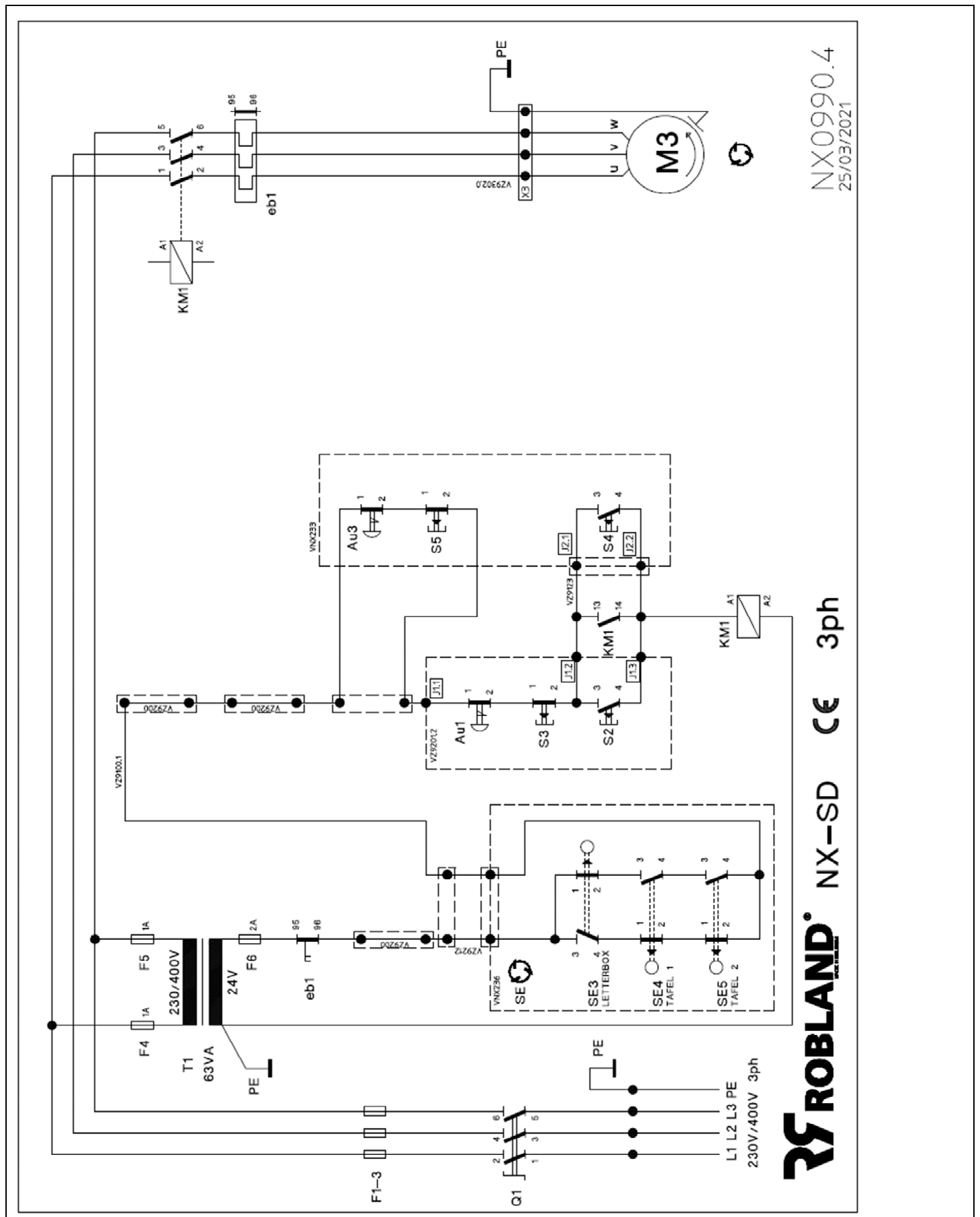
Versibrake Rem module

1x230V		3x380V
N9489		N9468

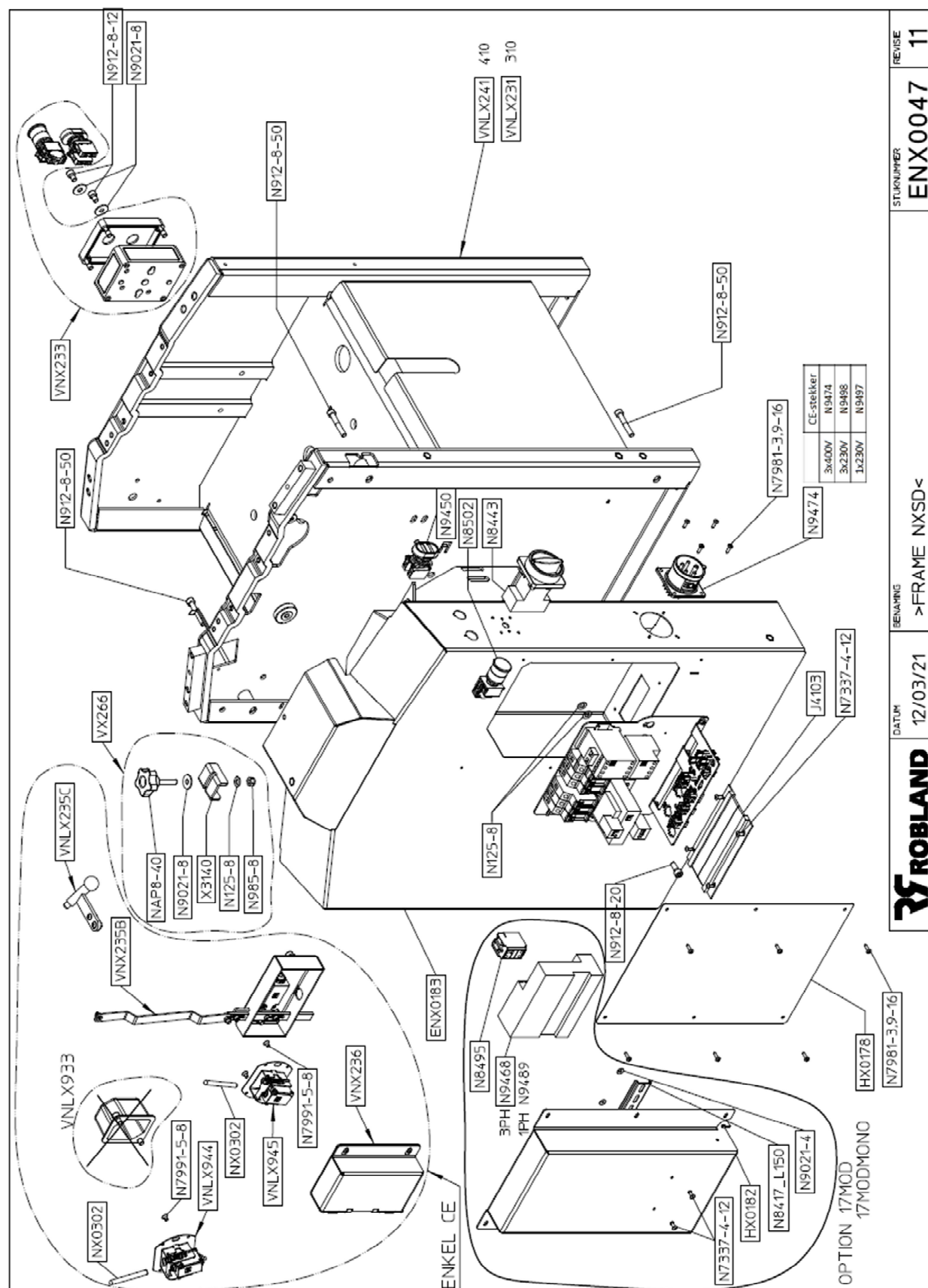
KM1/61-62 Hulpcontact NC

N8495

AU1	noodstop op bedieningspaneel / arrêt d'urgence / emergency stop / Not-Aus	N8502	
AU2	noodstop frame / arrêt d'urgence bâti / emergency stop on frame / Not-Aus Taste Stander	N8502	NA
AU3	Noodstop op schaafgedeelte (achteraan links) / arrêt d'urgence partie raboteuse (Gauche) / emergency stop on planer part (Left back) / Not-Aus Hobel Teil (Links hinten)	N8502	NA
SE1	Zaagklep schakelaar / interrupteur couvercle de scie / saw lid switch / säge deckelschalter	N9431	NA
SE2	Topie-deur schakelaar / interrupteur porte topie / spidle door switch / türschalter fräse	N8506	NA
SE3	Schaaf-beschermingskap schakelaar (letterbox) / interrupteur protecteur rabotage / thickneser protector switch / dickenhobel schutzschalter	N8506	NA
SE4	Schaaf-tafel 1 schakelaar / interrupteur table 1 / switch table 1 / Schalttisch 1	N9430	NA
SE5	Schaaf-tafel 2 schakelaar / interrupteur table 2 / switch table 2 / Schalttisch 2	N9430	NA
S1	draaischakelaar keuze motoren / sélecteur outils / selector switch / vorwahlschalter	N9435	
S2	start-knop / bouton général start / general start button / Agemeine Start-Schalter	N8500	
S3	stop-knop / bouton général stop / general stop button / Agemeine Stop-Schalter	N8480	
S2/S3	start/stop-knop NXSD cover vooraan / bouton général start - stop / general start-stop button / Agemeine Start-Stop-Schalter	N9450	
S4/S5	start/stop-knop NXSD achteraan / extra bouton start - stop / start-stop button at the back / Start-Stop-Schalter auf der Rückseite	N9450	
S6	start-draaischakelaar bij mono / interrupteur démarrage monofasé / single phase starter switch / Startschalter Einphasige Wechselstrom	N8449	
C1,C2	Startcondensatoren 50µF / condensateur / capacitor / kondensator	N8432	
Bekabeling câblage cabling	stuurkring: ROOD / circuit de commande: ROUGE control circuit: RED / Steuerschaltung: ROT	24V/2A	⇒ 1mm²
Verkabelung	vermogenskring: ZWART / circuit de puissance: NOIR driving current: BLACK / Stromkreis: SCHWARTZ	F1; F2; F3	≤ 20A ⇒ 1,5mm² > 20A ⇒ 2,5mm²



Vue Eclatée des Eléments Electriques du Bati


ROBLAND

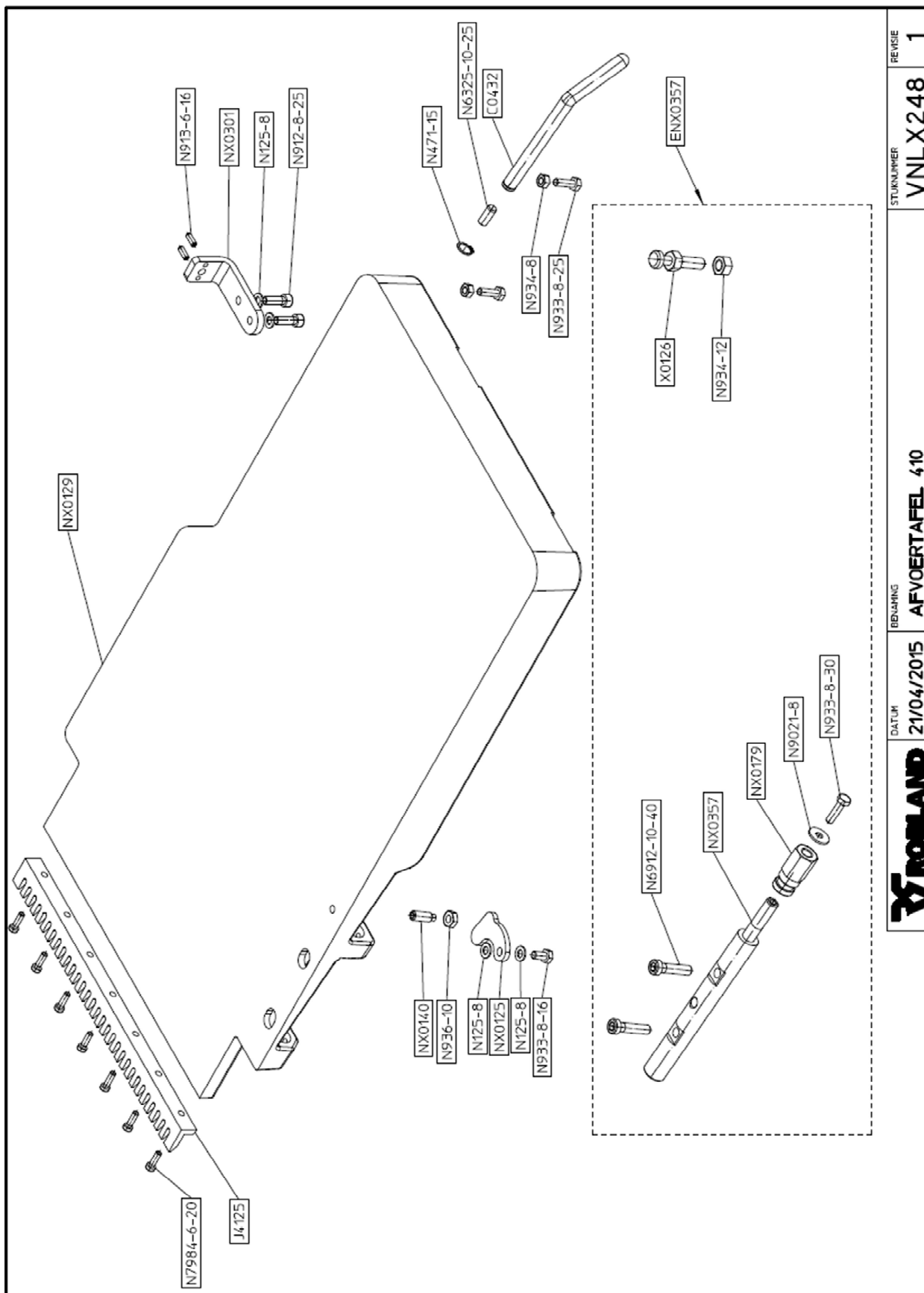
DATUM 12/03/21

BENAMING >FRAME NXSD<

STUKNUMMER ENX0047

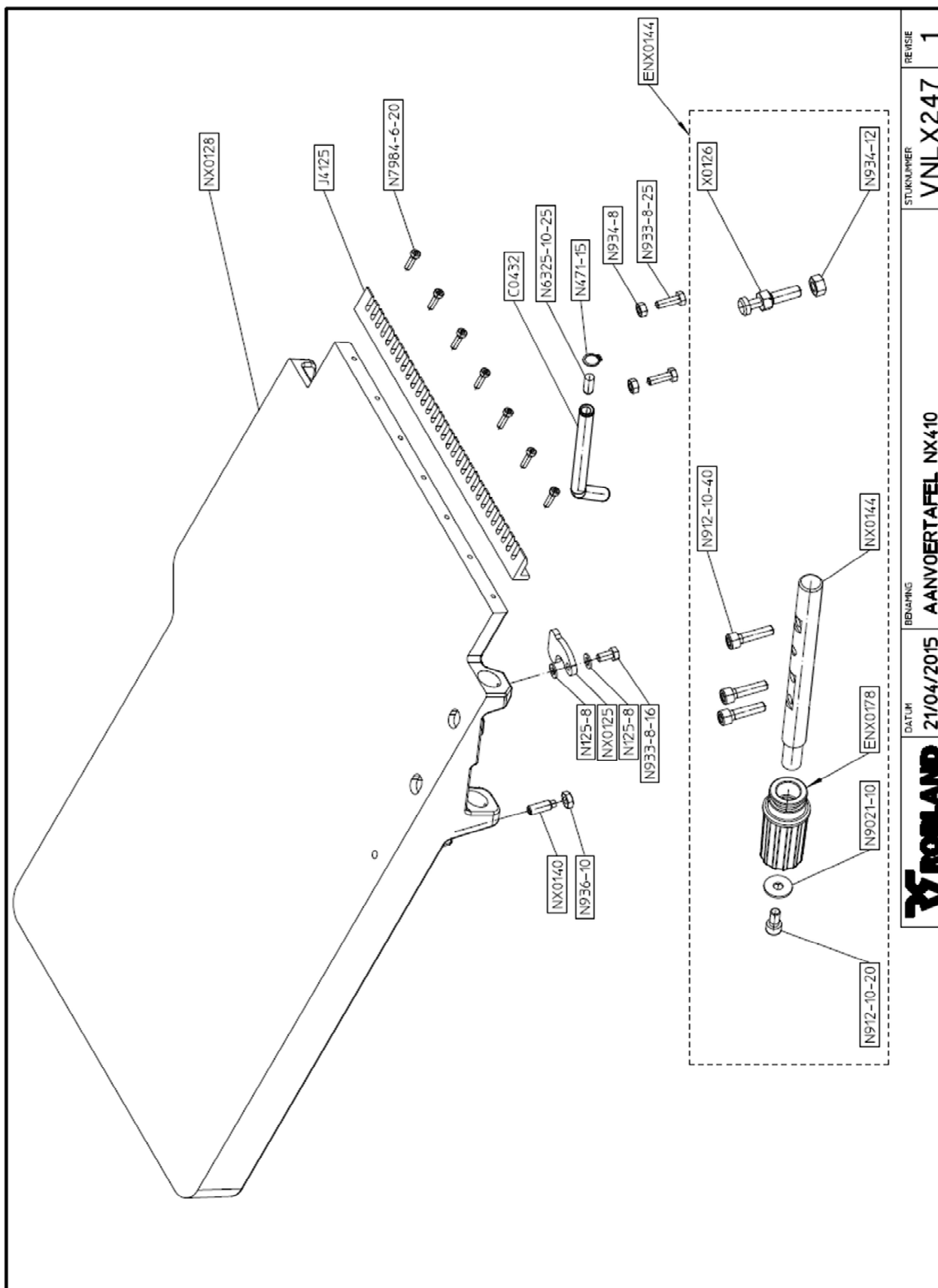
REVISE 11

Vue Eclatée Table d'Entrée RDJ-410



REVISION	1
STUKNUMMER	VNLX248
BENAMING	AFVOERTAFEL 410
DATUM	21/04/2015
TECHNISCH Teken	ROLAND

Vue Eclatée Table de Sortie RDJ-410



DATUM	REVISION	STUKNUMMER	REVISIE
21/04/2015	1	VNL X247	1
BENAMING	AANVOERTAFEL NX410		
ROLAND			